Nr. 447

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del	**Uhr – Ore**
27.10.2026	**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der vertretende Generalsekretär, Herr **Reinhard Seeber**.

Assiste il Segretario generale supplente, signor **Reinhard Seeber**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Reinigungsdienst im Rathaus Mühlbach (November 2026 bis Dezember 2027) sowie Durchführung von Reinigungsarbeiten in verschiedenen Gemeindegebäuden (Cleaning Service der Andrea Cerboni, Mühlbach) CIG BD8BE5FEEF

Servizio di pulizia nel municipio Rio di Pusteria (da novembre 2026 a dicembre 2027) nonché esecuzione di lavori di pulizia in diversi edifici comunali (Cleaning Service di Andrea Cerboni, Rio di Pusteria) CIG BD8BE5FEEF

Reinigungsdienst im Rathaus Mühlbach (November 2026 bis Dezember 2027) sowie Durchführung von Reinigungsarbeiten in verschiedenen Gemeindegebäuden (Cleaning Service der Andrea Cerboni, Mühlbach) CIG BD8BE5FEEF

Nachdem versucht wurde, mittels öffentlichem Wettbewerb qualifiziertes Reinigungspersonal anzustellen und die entsprechenden Ausschreibungen zweimal erfolglos geblieben sind, wird es als notwendig erachtet, ein Reinigungsunternehmen mit der Reinigung des Rathauses in Mühlbach für den Zeitraum von November 2026 bis Dezember 2027 zu beauftragen.

Außerdem kommt es immer wieder vor, dass Aushilfsdienste zur Reinigung von Gemeindegebäuden benötigt werden.

Die Firma Cleaning Service der Andrea Cerboni aus Mühlbach hat hierfür folgendes Angebot vorgelegt:

- Reinigung Rathaus: 60 Wochen x 200,00 € + MwSt., insgesamt 12.000,00 €+ MwSt.
- Aushilfsdienste: 70 Stunden x 33,00 € + MwSt., insgesamt 2.310,00 €+ MwSt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:
OAR22ttSdPGiOo6g+Id6pPFhRrC6VGphbD8PDuYPUNk=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
eQCggRPE7/bHyO/anjEy1BzCSDM+p16MuTrNzOe4hYs=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. gemäß Angebot vom 08.10.2026 (Verfahrensnummer 075292/2026), die Firma Cleaning Service der Andrea Cerboni mit Sitz in Mühlbach, Stöcklvaterweg 15, mit dem

Servizio di pulizia nel municipio Rio di Pusteria (da novembre 2026 a dicembre 2027) nonché esecuzione di lavori di pulizia in diversi edifici comunali (Cleaning Service di Andrea Cerboni, Rio di Pusteria) CIG BD8BE5FEEF

Dopo aver tentato di assumere personale qualificato per i servizi di pulizia mediante procedura di selezione pubblica, e considerato che le relative procedure di gara sono andate deserte per due volte, si ritiene necessario affidare a un'impresa di pulizie il servizio di pulizia del Municipio di Rio di Pusteria per il periodo da novembre 2026 a dicembre 2027.

Inoltre, si rende periodicamente necessario ricorrere a servizi ausiliari per la pulizia degli edifici comunali.

La ditta Cleaning Service di Andrea Cerboni di Rio di Pusteria per questo ha presentato la seguente offerta:

- Pulizia municipio: 60 settimane x 200,00 € + IVA, in totale 12.000,00 €+ IVA
- Servizi ausiliari: 70 ore x 33,00 € + IVA, in totale 2.310,00 €+ IVA

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
OAR22ttSdPGiOo6g+Id6pPFhRrC6VGphbD8PDuYPUNk=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
eQCggRPE7/bHyO/anjEy1BzCSDM+p16MuTrNzOe4hYs=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di incaricare, secondo l'offerta del 08.10.2026 (numero procedura 075292/2026), la ditta Cleaning Service di Andrea Cerboni con sede a Rio di Pusteria, Via Stöcklvater 15, con il servizio

Reinigungsdienst im Rathaus Mühlbach (November 2026 bis Dezember 2027) sowie der Durchführung von Aushilfsdiensten zur Reinigung von Gemeindegebäuden, zum Betrag von 14.310,00 € + MwSt., gesamt 17.458,20 €, zu beauftragen.

di pulizia nel municipio Rio di Pusteria (da novembre 2026 a dicembre 2027) nonché con l'esecuzione di servizi ausiliari per la pulizia degli edifici comunali, all'importo di 14.310,00 € + IVA, in totale 17.458,20 €.

Anlastung der Ausgabe:

Imputazione della spesa:

Jahr *Anno*	*Kapitel* *Capitolo*	*Beschreibung* *Descrizione*	*Verpflichtung* *Impegno*	*Finanzierung* *Finanziamento*	*Betrag €* *Importo €*
2026	01111.03.021300	Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft / Reinigungs- und Waschdienste Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente / Servizi di pulizia e lavanderia	737/2026		10.000,00 €
2027	01111.03.021300	Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft / Reinigungs- und Waschdienste Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente / Servizi di pulizia e lavanderia	737/2026		7.458,20 €

2. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.
3. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.
4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino–Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

2. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.
3. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.
4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der/die Vorsitzende/il Presidente

Heinrich Seppi

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

Der vertretende Generalsekretär/Il segretario generale supplente
Reinhard Seeber

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005